

ДОГОВІР № 4NORD31-03696
про надання гранту

м. Київ

«30» вересня 2021 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Берковського Владислава Георгійовича, який діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Громадська організація «Науково-мистецька платформа «ОСТРІВ» (далі – Грантоотримувач), в особі Керівника Саха Романа Ігоровича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проекту «Лабораторія звуку на заводі "Електровимірювач" в Житомирі» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі Проекту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 30 жовтня 2021 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.
2. Проект реалізується згідно з робочим планом реалізації Проекту, визначенним у розділі XI проектної заявки.
3. Для підтвердження реалізації Проекту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проекту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.
4. Датою завершення реалізації Проекту є день підписання Фондом акта про виконання Проекту.

ІІІ. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 880 460 грн. 00 коп. (вісімсот вісімдесят тисяч чотириста шістдесят гривень 00 копійок) без ПДВ.

2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. У разі невиконання або часткового виконання співфінансування Проекту зі сторони Грантоотримувача та/або партнера по співфінансуванню, у проектах де співфінансування є обов'язковою умовою, Фонд зменшує суму гранту пропорційно до зменшення суми співфінансування. Якщо часткове невиконання співфінансування не впливає на граничні обов'язкові пропорції співфінансування проекту, визначені Фондом, ця норма не застосовується.

4. Перерахування коштів здійснюється в безготіковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу ІІ цього Договору;

4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

5) у разі якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

6) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту;

7) самостійно зрегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проекту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святынь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/абс за місцем фактичної реалізації Проекту.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проекту, мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проєкту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проектів, які мають на меті отримання прибутку;

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проектів;

витрати на підготовку проектної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати на проведення капітальних ремонтних робіт, проведення будівельних робіт, розробку у проектно-кошторисної документації;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами, відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють (за винятком витрат на оплату винагороди членів команди);

інші витрати, Інструкціями для заявників по программам та витрати здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявює Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до «31» грудня 2021 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договірів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.nord@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Базан Віта Вікторівна

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – кошторис Проекту;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації

Проекту;

додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA608201720343110001000000458

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Виконавчий директор

М.П. Берковський



Грантоотримувач

Громадська організація «Науково-мистецька платформа «ОСТРІВ»

Юридична адреса: 04201, м. Київ, вул.

Кондратюка, буд. 2, корп. А, кв./офіс 59

Адреса для листування: 03151, м. Київ,

вул. Волинська 9/21 (платформа

"Острів")

ЄДРПОУ: 38996717

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ КБ "Приватбанк"

Р/р: UA863206490000026005052733583

Тел.: +38 (096) 948-00-80

Керівник

М.П. 38996717

Р.І. Сах



УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток 1
до Договору про надання гранту № 4NORD31-03696
від «30» чвітн 2021 р.

Сезон: Грантовий сезон 2021

Програма: Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти

Лот: ЛОТ 3. Резиденції

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 4NORD31-03696

**Назва проекту: Лабораторія звуку на заводі
"Електровимірювач" в Житомирі**

Візитна картка

Назва проекту

Лабораторія звуку на заводі "Електровимірювач" в Житомирі

Назва проекту англійською мовою

SoundLab at the Electrovymiriuvach plant in Zhytomyr

Географія реалізації проекту

Населений пункт

Житомир

Початок проекту

2021-06

Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2021-10-30

Тривалість проекту в місяцях

5

Приоритетний сектор

культурні та креативні індустрії

Берівчик

Сах Р.І.



Формат проекту
наживо та онлайн

Основний продукт
Резиденція

Ключові слова за напрямами
цифрова музика
культурні та креативні простори

Конкурсна програма
Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти

Лот
ЛОТ 3. Резиденції

Тип проекту
Індивідуальний

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по-батькові
Базан Віта Вікторівна

Телефон

Електронна пошта

Функції в проекті
Адміністрування проекту

Загальна інформація про проект

Коротка інформація про проект

Проект передбачає запуск постійно діючої резиденції для саунд-артистів, інженерів, художників та дослідників в межах створення Лабораторії звуку на базі заводу "Електровимірювач" в Житомирі. Завод має легендарну історію виробництва електронних музичних інструментів. Аби зрозуміти

Берівник

Сах

Р.



потенціал ідеї створити Лабораторію звуку для процесу ревіталізації заводу та збереження індустріального спадку, у минулому році було організовано саунд-резиденцію "V:UNCASE / Вимірювач: розпаковка". В цьому році, окрім V:UNCASE 2.0, ми хочемо відкрити простір заводу для індивідуальних резидентів, що мають ідеї проектів, та для яких простір і можливості Електровимірювача допоможуть їх втілити в життя.

Коротка інформація про проект англійською мовою

The project aims to launch the permanent residency for sound artists, EMI-engineers, artists, and researchers as part of the Sound Laboratory based in the Electrovymiriuvach Plant in Zhytomyr. The Electrovymiriuvach has a legendary history of electronic musical instruments production. Thus, last year, together with our partners, we successfully conducted a sound-residency "V: UNCASE / Vymiriuvach: Unpacking" to understand the potential of the Sound Lab concept in the frame of the revitalization process of industrial heritage. This year, besides "V: UNCASE 2.0", we plan to open the Sound Lab for individual residents with project ideas and for whom the spaces and capabilities of the Electrovymiriuvach will help to bring them into life.

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

880460

Загальний бюджет проекту

900460

Сума співфінансування

20000

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)

Джерело співфінансування та сума

20000. Власні кошти заявитика

Сума реінвестиції

0

Партнери проекту

Партнер

Керівник

Сax.



ГО "Інститут звуку" (Київ), буде курувати сауд-резиденцію V:UNCASE 2.0.

Партнер

ГО "Творчий вимірювач" (Житомир), займатиметься адмініструванням проекту на місті, пошуком локальних спеціалістів для адміністрування активностей Лабораторії звуку, є зв'язковим із ПрАТ "Електровимірювач".

Партнер

ПрАТ "Електровимірювач" (Житомир), надає адміністративну та ресурсну підтримку, забезпечує підготовку приміщень для потреб Лабораторії звуку, готує хостел для проживання резидентів.

Партнер

TCM audio - житомирський виробник звукового обладнання.
Забезпечують технічну підтримку активностей Лабораторії звуку.

Чи використовуються у проекті результати/об'єкти інтелектуальної діяльності?

Ні

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання результатів / об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?

Ні

Інформація про організацію-заявника

Повне найменування організації-заявника

ГО Науково-мистецька платформа «ОСТРІВ»

Повне найменування організації-заявника англійською мовою

NGO Science and art platform OSTRIV

Код ЕДРПОУ

38996717

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі
<https://drive.google.com/file/d/0B8nWtq6Al0sueHlIMkZNVmdiQms/view>



Керівник

Сах

Організаційно-правова форма
Громадська організація або об'єднання

Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напряму програми/ЛОТ-у

94.99 Діяльність інших громадських організацій, н. в. і. у.

Дата реєстрації організації

2013-11-27

Юридична адреса організації

04201, Україна, м. Київ, вул. Кондратюка 2А, кв. 59

Поштова адреса організації

03151, Україна, м. Київ, вул. Волинська 9/21, платформа "Острів"

Область (відповідно до юридичної адреси)

Київська

Тип населеного пункту

Місто

Назва населеного пункту (відповідно до юридичної адреси)

Київ

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах

<http://ostrivplatform.com>, <https://www.facebook.com/artostriv>

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Сах Роман Ігорович

Телефон керівника організації

Електронна пошта керівника організації

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні



Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства

Немає

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?

Ні

Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту

1,2,3,4,5

Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?

Так. У 2020 році від ГО "Науково-мистецька платформа "Острів" було подано 3 заявки на фінансування, одна з яких (SESAM 2020: "Поліклініка" - Європейська архітектурна студентська асамблея) пройшла вібір, проте не отримала фінансування у зв'язку з неможливістю реалізувати проект через COVID-19.

Чи є цей проект продовженням або наступним етапом проекту, реалізованого за підтримки УКФ?

Ні

Чи цей проект (повністю чи частково) подавався на інші конкурси підтримки з коштів державного чи місцевих бюджетів?

Ні

Чи реалізовували проекти за підтримки Фонду у попередні роки?

Ні

Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів

Керівник



протягом останніх трьох років

Проект

Майстерня Ostriv Lab на Солом'янці (Спільнокошт + фонд Відродження)
<https://bigggidea.com/project/ostrivlab/>

Проект

Платформа "Острів" на Солом'янці (Спільнокошт + фонд Відродження):
<https://bigggidea.com/project/doluchajsy-a-do-zmin-na-platformi-ostriv/>

Проект

<https://gb.kyivcity.gov.ua/projects/archive/1/show/104>

Проект

<https://bigggidea.com/project/laboratoriya-zvuku-na-zavodi-elektrovimiryuvach-v-zhytomyri/>

Детальний опис проекту

Обґрунтуйте актуальність проекту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни в ретроспективі останнього десятиліття
Завод Електровимірювач в Житомирі володіє важливою історією інновативності та інтеграції технологій, що віднаходила себе у електроніці та вимірювальних приладах, в тому числі електронних музичних інструментах, відсоток виробництва яких становив чверть усієї продукції величезного заводу. Зокрема, тут виробляли синтезатори "Естрадін", електробаян "Оріон", ритм-машини "Пульсар" і безліч пристрійв для змішування, видобування, синтезу та перетворення звуку. Ця лінійка припинила виробництво в 90-х.

Сьогодні житомирський Електровимірювач унікальний тим, що тут є активне виробництво, в порівнянні з іншими пустуючими або ревіталізованими заводами радянського періоду, і там працює близько 200 людей (колись працювало близько 6 тисяч). Є сучасні станки - лазерні гравери по дереву та металу, також збереглися старі радянські механічні станки, частина з яких уже не використовується. Також є багато незадіяних приміщень та територій, для яких спільно з платформою "Острів" та ГО "Творчий вимірювач" розробляється проект створення інноваційного парку Вимірювач, який би став місцем-рушієм освіти, науки, культури, технологій та сучасного виробництва. Підприємство продовжує виготовляти



Керівник

електровимірювальні прилади, зокрема, лабораторне обладнання для освітніх закладів, і забезпечує школи в Україні та за кордоном, зокрема у США, сучасним обладнанням для кабінетів фізики, хімії та STEM-лабораторій. Саме тому особливі зусилля Вимірювача буде направлено на розвиток освіти та винахідництва, а також створення спеціальних умов для проектів, що пов'язані з передачею знань та умінь широкого спектру - від технічних навичок до мистецьких практик.

Створення Лабораторії звуку - це перший проєкт, що тестує модель ревіталізації та модернізації виробництва Електровимірювача, на стику сучасної культури, освіти та інженерії. У липні-серпні 2020 року ми провели першу подію - саунд-резиденцію "V:UNCASE / Вимірювач: розпаковка", аби дослідити потреби цільової аудиторії та сферу ЕМІ-інженерії, побачити потенціал простору для кластеру представників креативних індустрій, що працюють зі звуком та електронними музичними інструментами.

Запуск проєкту було підтримано через спільнокошт на платформі Велика Ідея на суму 101 647 грн [<https://bigggidea.com/project/laboratoriya-zvuku-na-zavodi-elektrovimiryuvach-v-zhytomyri/>] (<https://bigggidea.com/project/laboratoriya-zvuku-na-zavodi-elektrovimiryuvach-v-zhytomyri/>) та Міжнародним фондом "Відродження" в рамках програми дофінансування краудфандингових "Культура і спільнота".

В найближчий період, ми продовжуємо співпрацювати з ГО "Інститут звуку" та ініціативою "Women's Sound", у 2021 ми плануємо запустити постійно діючу резиденцію на базі Лабораторії звуку для індивідуальних резидентів, та організувати групову саунд-резиденцію V:UNCASE_2.0, а також залучаємо місцевого виробника музичного обладнання TCM Audio.

Важливо згадати, що в Житомирі уже були передумови для вкорінення теми електронної музики, адже в місті з 2016 року проводиться міжнародний фестиваль АТОМ, що фокусується на експериментальній музиці та сучасному мистецтві. Засновники АТОМу дуже уважно підбирають програму фестивалю, витримуючи високу якість наповнення та візуальний супровід. Першопочатково була ідея синхронізувати події музичного фестивалю та резиденції на Електровимірювачі, запросивши іноземних музикантів з воркшопами на саунд-резиденцію, а резидентам створити нагоду виступити на майданчиках фестивалю. Для нас це міг бути також шанс познайомити з локацією та запланувати майбутні колаборації з іноземними артистами. Проте, через локдаун фестиваль було відмінено.



Керівник

Після проведення резиденції “V:UNCASE / Вимірювач: розпаковка” ми взялися на розробку довготривалої стратегії Лабораторії звуку, залучивши експертів Грацького університету мистецтв (Австрія), який має потужну інфраструктуру для освіти та мультидисциплінарних експериментів, пов’язаних з електронною музикою та звуком. Також на базі університету функціонує R&D-центр, де займаються розробкою власного звукового обладнання. Ми розробили спільний проект, що передбачає проведення 2-тижневої резиденції із залученням професорів Інституту електронної музики та акустики при Грацькому університеті мистецтв, та подали його на програму Міжнародної співпраці від House of Europe. Заявка пройшла в другий тур відбору. Рішення очікується наприкінця січня 2021 року.

Зусилля із запуску постійно діючої резиденції на базі Лабораторії звуку є частиною нашої довготривалої стратегії зі створення екосистеми для електронної/комп’ютерної музики та EMI-інженерії на заводі Електровимірювач.

Як проект реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТу?

Проект напряму співвідноситься з пріоритетами програми, оскільки передбачає інституалізацію резиденції для саунд-артістів, EMI-інженерів, художників та дослідників в рамках створення Лабораторії звуку на базі інноваційного парку Вимірювач в Житомирі. Ми вже переконалися в необхідності та актуальності такого простору навчання, культурного обміну і співстворення: більше 100 людей підтримали проект Лабораторії звуку через краудфандинг на платформі Велика Ідея. Крім того, протягом 2 тижнів набору учасників/-ць резиденції “V:UNCASE / Вимірювач: розпаковка” мали понад 94 заявки від аплюкантів з різних куточків України, а також з-за кордону. Як вільні слухачі подалося 46 людей, щоб відвідувати лекції та воркшопи.

Резиденція прийматиме представників різних сфер культури та креативних індустрій, які мають інтерес до роботи зі звуком - композиторів, саунд-артістів, медіа-артістів, інженерів електронних музичних інструментів, та тих, хто працюють на стику дисциплін - генеративний дизайн, відео-арт, перформанс, наукові розробки.

Обґрунтуйте важливість проекту для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні / стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)

*3) Обґрунтуйте важливість проекту для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні / стратегічні напрями



Керівник Сах

діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності) **

Науково-мистецька платформа "Острів" - це осередок неформальної культури та креативних практик, що діє на базі університету КНУБА. Це спільнота професіоналів з різних сфер та різного віку, яких об'єднує цінність бути собою в динамічному творчому середовищі. На Острові співіснують архітектори, дизайнери, науковці, музиканти, художники, культурні менеджери, соціальні інноватори, і часто вступають у взаємодію, втілюючи спільні проекти. Інноваційний парк "Вимірювач" є проєктом, що концептуалізується та втілюється у партнерстві з заводом

Електровимірювач. Одним із основних напрямків діяльності організації - є робота з міською тканиною, розвиток міст та територій через site-specific (ті, що відштовхуються від середовища) та людино-орієнтовані підходи. Так, резиденти Острова мають 4-річний досвід роботи під час програми "Код міста" з міськими просторами, закинутими територіями, пустуючими приміщеннями, активовуючи їх, орієнтуючись на потреби людей. Спільними зусиллями резидентів Острова у Лисичанську з'явився урбан-парк "Дружба", в Костянтинівці виник фестиваль TheMostFest в закинутій промисловій зоні, в Покровську був збудований простір "Залізняк" як "капличка для культурних служінь", в Добропілля було створено "Непустир", зараз для Бердянська та Херсона розробляються проекти міських просторів в рамках школи "Конструкції взаємодії".

Працюючи з ревіталізацією заводу Електровимірювач, нам надзвичайно важливі контекст, історія та люди. Лабораторія звуку об'єднує в собі важливий культурно-науковий код та потенціал створювати сучасне, не- тоталітарне, де самовираження та готовність до експерименту є базовими цінностями. Резиденції (індивідуальні, групові) - це "двері", через які на завод зможе потрапити творча енергія та запустити процес оновлення.

Партнери:

ГО "Інститут Звуку". Для Громадської Організації "Інститут Звуку" проекти резиденції V:uncase та лабораторії на Вимірювачі важливий, бо це закономірне продовження розпочатої у 2020 році роботи по створенню повноцінної лабораторії звуку на заводі "Електровимірювач", та не менш важливим є розгляд проекту як майданчика втілення мети своєї діяльності для організації – популяризації та розвитку сучасної української електронної музики, стимулювання та підтримка експериментів у сфері електронної музики, видування та зміцнення української музичної спільноти та популяризація творчості українських артистів та артисток.



Лариса Р.

Можливості заводу, його спадщина та "знахідки" часів радянського виробництва синтезаторів – дуже багатий цікавий ресурс для експериментування зі звуком в напрямку пошуку нових звучань, створення нових девайсів, високоякісного спілкування професіоналів зі сфери музики та саунд-арту – композиторів, теоретиків, артистів та формування нового осередку сучасного візуального та звукового мистецтва протягом днів резиденції V:UNCASE на базі Лабораторії Звуку Електровимірювача. Можливість проведення на Вимірювачі масштабних заходів із освітнім компонентом, на чому спеціалізується ГО "Інститут Звуку", із багатьма учасниками, охоплюючи велику територію та залучаючи нову аудиторію, відповідно до принципів децентралізації – також першочергова сфера зацікавленості Інституту Звуку.

Безпосередньо велику важливість для ГО "Інститут Звуку" має розвиток Лабораторії Звуку на Вимірювачі, оскільки наша організація спеціалізується на: 1) проведенні освітніх заходів у сфері електронної музики – лекції та воркшопи по композиції електронної музики проводились не лише у Вінниці, Харкові, Сєвєродонецьку, Києві, а й в Празі, Гданську, Берліні; 2) веде концертну діяльність в Україні та закордоном (за концертний 2019/2020 роки було проведено понад 20 концертів, показові з них у співпраці з такими організаціями як Goethe Institute, Інша Освіта, IKLECTIC (UK), Hromadske.ua. Представлено понад 30 артисток в рамках івентів та подкастів платформи Womens Sound; 3) організовує резиденції електронної музики, 2019 року у партнерстві із резиденцією Над Богом платформа Womens Sound, як напрямок діяльності ГО "Інститут Звуку", курувала резиденцію Womens Sound для українських артисток у Вінниці. У 2020 у партнерстві з Вимірювачем організували й успішно провели першу резиденцію V:UNCASE на заводі Електровимірювач, а вже 2021 року у березні стартує міжнародна резиденція WOK, фінансована по програмі Creative Europe у партнерстві з Oramics (Pl) та Konstmusiksystar (Se), у якій буде приймати участь 21 жінки, що працюють зі звуком та музикою з трьох країн Європи: України, Польши, Швеції.

ГО "Творчий вимірювач" була створена, щоб втілювати культурно-соціальну стратегію інноваційного парку "Вимірювач". Оскільки організація ще немає двох років, вона не може претендувати на фінансування УКФ, хоча ГО адмініструвала гранти від спільнокошту та Міжнародного фонду "Відродження", що були виділенні на організацію саунд-резиденції "V:UNCASE / Вимірювач: розпаковка". ГО "Творчий вимірювач" займатиметься основною адміністративною роботою та координацією партнерів.

Керівник Сах Р.І.



ПрАТ "Електровимірювач" має усього 20% заповнених площ, саме тому власники Андрій Чибуровський та Віталій Кузьмін ініціювали створення інноваційного парку Вимірювач, що дало б змогу розвивати завод - запустити нове виробництво, завантажувати людей (через COVID-19 працівники частково були відправлені у відпустки), заповнювати площи більш осмислено, ніж просто оренда для усіх бажаючих. Завод знаходиться в центрі міста Житомира, і це робить його привабливим для орендарів. Влітку під саунд-резиденцію було облаштовано хостел (закупили нові ліжна, матраси, постіль, виготовлено меблі), далі заплановано ремонт санітарних вузлів та кухні, щоб проживання там було ще комфортніше. Ця інвестиція виправдана, оскільки хостел зможе використовуватися і для резиденції, і для інших програм (як, наприклад, Лабораторія виробництва, яка запускається весною). Крім того, подібні активності допомагають включати працівників - серед доброчинців Лабораторії звуку на спільнокоті були працівники заводу, деято працював як волонтер на відкритих днях, один із інженерів став лектором та виступав під час концертно-перформативної програми.

TCM audio є житомирських виробником звукового обладнання, він також має стосунок до заводу Електровимірювач. Серед засновників TCM Audio є колишні працівники Електровимірювача, які втратили роботу після скорочення виробництва. Молодше покоління - Саша Димів та Олексій Сурсков, що зараз працюють в TCM Audio, постійно проводять фестивалі та музичні заходи, нещодавно отримали фінансування, щоб відкрити школу діджейнгу і вже підбирають приміщення, щоб розмістити її на заводі. Для TCM Audio в перспективі Лабораторія звуку - це можливість розвинути свій R&D-центр, масштабуватися та виходити на нові ринки.

Чому проект є унікальним?

Сьогодні в Україні активно розвивається електронна музична сцена, проводяться резиденції та фестивалі, створюються простори для експериментів зі звуком. Звичайно, через пандемію значна кількість масштабних подій, що давали приводи для артистів творити, спілкуватися, самовиражатися, були скасовані, проте продовжували проводитися події більш камерного формату або ж частина заходів мігрувала в онлайн. До прикладу, Carbon регулярно проводила заходи на стику аудіо-візуального мистецтва. Влітку в Одесі пройшла лабораторія звуку "Tender Plants" у форматі резиденції, що спрямована на дослідження взаємодії між звуком та оточуючим середовищем. Чернівецька організація DZESTRA • співорганізовувала міжнародну саунд-резиденцію RIVERSSOUNDS.

Керівник



використовуючи практики field recordings. Також організовувалися одноденні воркшопи зі створення синтезаторів, які ініціювалися інженерами, а не музикантами (кіївський HackLab).

Лабораторія звуку унікальна тим, що вона інтегрована в процес ревіталізації заводу Електровимірювач з сенситивним ставленням до історії та людей, які там працювали, і які досі мають знання, компетенції та емоційну прив'язку до минулого. Не має бажання романтизувати радянський період, але ми бачимо важливість у тому, аби досліджувати цю історію, переосмисляти та надбудовувати на цьому нові смысли та розробки.

Перша саунд-резиденція, яку курував Інститут звуку, розкрила потенціал території, притягнула зацікавлених людей, допомогла вибудувати нові партнерства та підказала формати для Лабораторії звуку, які викликають інтерес. Тому ми хочемо створити цілорічну резиденцію, яка матиме можливість щомісяця примати інженера, саунд-артиста чи дослідника, щоб зануритися у творчий процес. ПрАТ "Електровимірювач" ще минулого літа перед першою резиденцією, обладнав кімнати для проживання та планує створення комфортного хостела, де зможуть жити учасники програм інноваційного парку Вимірювач. Проживання на території заводу, без відризу від майстерень, з доступом до спеціалістів та просторів, є також унікальною пропозицією цього проєкту.

Не зважаючи на обмежений ресурс минулої саунд-резиденції V:UNCASE, спільно з кураторами ГО "Інститут звуку" нам вдалося розгорнути масштабну програму та створити шире середовище співтворення. В цьому році ми знову плануємо дополучати команду Інституту звуку, і пдануємо якісніше задокументувати та представити результати резиденції, поповнити команду технічними спеціалістами та асистентами.

Не зважаючи на обмежений ресурс, минулорічна резиденція V:UNCASE стала однією із перших масштабних саунд-резиденцій сучасної електронної музики в Україні, де вже є досить велика кількість мистецьких резиденцій, проте відсутні спеціалізовані на мистецтві електронної музики. Українські артисти все більше задіяні у виступах за кордоном, міжнародних резиденціях, проте в Україні існують ізольовано один від одного і не мають відповідного визнання – V:UNCASE вперше об'єднує таку велику кількість провідних експериментаторів у сфері електроніки (16 учасників), що сприяє формуванню музичної спільноти, знайомству із творчістю один одного через щоденні артіст-токи та вечірні джеми протягом резиденції, виходу із

Керівник



ізоляції. А фінальні публічні події резиденції з виставками та концертами – це справжній шоу-кейс українських артистів електронної сцени. В пріоритеті резиденції – представлення артистів з усієї України та знайомство аудиторії з новими іменами, тому минулого року половина учасників резиденції стала цікавим неочікуваним відкриттям для мистецької спільноти, яка з'їхалась на фінальний шоу кейс до Житомира із різних міст. Резиденція є унікальною своїм насиченим освітнім елементом, новими знаннями у сфері створення електронних музичних приладів. А також особлива у відсутності жанрової спеціалізації, що заохочує змішування різних стилів електроніки та породжує нові засоби виразності, різноманіття нових жанрів.

Чому проект є інноваційним?

Станом на сьогодні Лабораторія звуку на заводі Електровимірювач - це концепція, яка протягом наступних років має плани трансформуватися в потужну інфраструктуру та винахідницький простір, де створюються приступи нових EMI та експериментують зі звуком. В конструкторському бюро Електровимірювача продовжують створювати нові розробки для вимірювальних приладів і є можливості розширювати продуктову лінійку. Тим паче, в Україні все частіше практикують DIY спільноти, які займаються створенням оригінальних електронних музичних інструментів, з'являються невеликі приватні виробники модульних синтезаторів. Проте, їх обсяги надзвичайно невеликі, якщо порівнювати із імпортом, і вони не так помітні на ринку. Поєднуючи знання у сфері виробництва синтезаторів заводу та експерименти і розробки музикантів, Лабораторія потенційно може стати базою створення та налагодження виробництва сучасних синтезаторів "made in Ukraine".

Для української електронної сцени характерний пошук особливого звучання, експерименти зі звуком – те, що помічають та постійно відзначають закордонні артисти. Проте, для більшості музикантів імпортні синтезатори за тисячі доларів досі є недоступними. А навчання зі створення різноманітних звукових девайсів на базі Лабораторії при заводі дає можливість артистам формувати надзвичайно цікаве сучасне звучання, розвиваючи власне виробництво синтезаторів та звукових ефектів. Ми віримо, що завдяки цьому може розширюватися звукове різноманіття української електронної сцени та відбудуватиметься зміщення позиції наших артистів на міжнародній арені.

Основна мета проекту

Метою проекту є заснування цілорічної резиденції як пріоритетного



Керівник

Софія Кравченко

напрямку діяльності Лабораторії звуку на базі заводу Електровимірювач в Житомирі, що стане місцем для експериментів зі звуком, розробки електронних музичних девайсів, проведення музичних та міждисциплінарних освітніх та культурних заходів. Лабораторія звуку входитиме у кластер інноваційного парку "Вимірювач", поєднуючи потреби аудиторії, український та світовий досвід, а також ресурси і потенціал заводу.

Цілі проекту

Ціль

Заснувати цілорічну резиденцію, що функціонуватиме на базі Лабораторії звуку на заводі Електровимірювач.

Завдання

Завдання 1: розробити формат роботи резиденції, процедури та правила відбору резидентів, умови їхньої участі у проєкті; Завдання 2: запустити відкриті дзвінки на резидентів та відібрати 4-ох учасників (1 резидент на міс, до 24 днів перебування на заводі); Завдання 3: організувати 4 події та представити результати роботи резидентів; Завдання 4: розробити модель підтримки резиденції після завершення проекту УКФ.

Результат 1

буде розроблено формат резиденції, умови перебування, описано доступ до майстерень, просторів та консультантів; розроблено юридичні договори на випадок, якщо результат роботи резидента потребувати врегулювання питання інтелектуальної власноті.

Результат 2

відбудеться 4 заїзди резидентів з липня по жовтень 2021 та розроблено ними 4 проекти; буде розроблено подальший план дій та функціонування резиденції, щоб вона могла приймати резидентів після завершення проекту УКФ.

Індикатори досягнення результатів

- 4 учасники (або тандем) візьмуть участь у індивідуальній резиденції
- 4 події в рамках публічної програма (кожен резидент проведе ленцю або воркшоп)
- 4 індивідуальних проекти - результат роботи резидентів будуть представлені публічно та задокументовані онлайн
- зафіковано в документів (на сайті, в соцмережах) формат роботи резиденції

Керівник



- щонайменше 300 відвідувачів відкритих подій

Ціль

Створити середовище для міждисциплінарних мистецьких колаборацій на базі заводу Електровимірювач.

Завдання

Завдання 1: розробити концепцію та програму саунд-резиденції V:UNCASE 2.0; Завдання 2: запустити відкритий дзвінок на саунд-артистів, композиторів, мультимедіа-художників, інженерів EMI; серед аплікантів відібрати 16 учасників; Завдання 3: організувати та якісно провести саунд-резиденцію V:UNCASE 2.0; Завдання 4: залучити працівників заводу Електровимірювач в якості консультантів, учасників, відвідувачів або волонтерів резиденції.

Результат 1

буде відібрано 16 учасників саунд-резиденції V:UNCASE 2.0; їхній досвід та сфера діяльності можуть різнятися, проте спільним для усіх стане -тяга до експериментів зі звуком (аудіо-візуальних, інженерних, об'ємно-аудіальних, перформативних); буде організовано саунд-резиденцію на базі заводу Електровимірювач та проведено цикл навчальних заходів з 5 лекцій-воркшопів;

Результат 2

буде представлено результати саунд-резиденції V:UNCASE 2.0 на відкритих днях - не менше 10 проектів у вигляді інсталяції, перформансу, музичного виступу, композиції, аудіо-візуальної роботи, прототипу EMI; створено спільноту учасників, що будуть продовжувати спілкуватися та співпрацювати (група в Telegram);

Індикатори досягнення результатів

- проведено 1 саунд-редизиденцію V:UNCASE 2.0
- відібрано 16 учасників, залучено 20 волонтерів
- проведено 5 лекцій-воркшопів в рамках освітньої програми саунд-резиденції
- організовано 2 відкритих дні саунд-резиденції
- представлено не менше 10 проектів під час відкритих днів
- отримано зворотній зв'язок від учасників саунд-резиденції
- щонайменше 2000 відвідувачів відкритих днів (залежить від пандемії)

Ціль



Розширити знання про можливості Лабораторії звуку на заводі Електровимірювач.

Завдання

Завдання 1: розробити комунікаційну стратегію, яка охопить тематичні спільноти з усієї України та профільні медіа; Завдання 2: запусти та реалізувати комунікаційну кампанію; Завдання 3: створити базу даних закладів музичної освіти (школи, коледжі, академії, університети) та зробити розсилку з презентацією Лабораторії звуку на заводі Електровимірювач; Задання 4: провести презентацію Лабораторії звуку в Житомирському музичному фаховому коледжі ім. Косенка та коледжі культури і мистецтва ім. Огієнка.

Результат 1

не менше 12 тисяч людей дізнаються про можливості Лабораторії звуку; не менше 50 публікацій в медіа про Лабораторію звуку.

Результат 2

буде налагоджено партнерства з закладами музичної освіти, як мінімум, Житомира - планування спільних заходів, презентацій; участь студентів/ учнів у воркшопах лабораторію.

Індикатори досягнення результатів

- охоплено не менше 10 тис людей постами, залучено не менше 500 нових фанів сторінки у фб, не менше 1500 відвідувачів подій на фб (відкритих днів саунд-резиденції, воркшопів, презентацій)
- розіслано не менше 200 листів на заклади музичної освіти (школи, коледжі, академії, університети)
- не менше 2 тисяч відвідувачів відкритих днів саунд-резиденції, та не менше 300 відвідувачів публічної програми індивідуальних резиденцій
- 2 презентації Лабораторії звуку: в Житомирському музичному фаховому коледжі ім. Косенка та коледжі культури і мистецтва ім. Огієнка

Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту

- саунд-артисти, композитори, мультимедіа-художники, інженерів ЕМІ, що візьмуть участь у програмах індивідуальної або групової резиденції на заводі Електровимірювач - не менше 20 безпосередніх учасників (не менше 4 учасників індивідуальної резиденції та 16 учасників групової резиденції);
- студенти закладів академічної музичної освіти і, зокрема, Житомирського музичного коледжу ім. Косенка та коледжу культури і мистецтва ім. Огієнка,

Керівник Сах Р.І.



які хотіли б отримати досвід в сфері сучасних музичних практик;

- громадські організації та неформальні культурні ініціативи, які розробляють проєкти в галузі електронної / комп'ютерної музики залучаються до курування, запрошується як учасники, відвідують події, ведуться переговори про спільні проєкти - 40 людей;
- інженери та спеціаліст з електроніки, що працюють на заводі Електровимірювач, будуть задіяні в якості експертів та консультантів - 12 людей;
- житомиряни та широка аудиторія з різним музичним досвідом та віком, зацікавлена відвідувати освітні заходи, культурні програми Лабораторії звуку - не менше 20000 людей, що відвідають заходи, виставки, відкриті дні, дізнаються про створення Лабораторії звуку на Електровимірювачі.

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проекту

- адміністрація та працівники заводу Електровимірювач, що матимуть доступ до живого культурного середовища та подій, сучасних освітніх програм, виставок, а не закинутих будівель - близько 200 людей;
- культурні менеджери та мультимедійні художники, що працюють у міжгалузевих галузях, таких як кіно, кінематографія, танці, театр, сучасне мистецтво, розвиток ігор матимуть змогу навчатися та працювати, використовуючи інфраструктуру та можливості Лабораторії звуку (робота в майстернях, участь в резиденціях, воркшопах, доступ до спільноти);
- інженери, незалежні та незалежні розробники, що працюють з електронним музичним апаратним та програмним забезпеченням та виробництвом звукового обладнання зможуть використовувати майстерень, виробничих потужностей та спеціалістів заводу;
- викладачі та студенти закладів музичної освіти (школи, коледжі, академії, університети) зможуть брати участь у освітніх заходах, резиденціях та програмах, розробляти спільні проєкти з Лабораторією звуку;
- колишні працівники заводу Електровимірювач, що працювали з інженерією або на виробництві будуть долучатися до консультацій та подій (наприклад, під час першої саунд-резиденції колишні працівники займалися ремонтом електробаяна, ревербератора, квазіхорів, драм-машин, що були знайдені на складі Електровимірювача) - близько 200 людей.

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?

Потреби цільової аудиторії ми визначали різними способами.

Сукупно ми отримали близько 140 заявок через відкриті дзвінки (open calls) на резидентів та вільних слухачів саунд-резиденції V:UNCASE, де були

Керівник

Сax



питання про досвід та особисту/професійну мотивацію участі в резиденції на заводі. Це професійна та аматорська спільнота з дуже різних сфер та міст, для яких формат резиденцій затребуваний. Особливо поза межами Києва відмічали, що відувають ізольованість від мистецької спільноти і гостру потребу обміну досвідом, спілкування в такій музичній спільноті. Також ми спілкувалися з партнерами, лекторами, учасниками уже під час проведення резиденції.

Також ми вже провели тест індивідуальної мікро-резиденції в рамках Лабораторії звуку, коли один із лектрів літньої саунд-резиденції Ерех Соу (Ereh Saw, медіа-художник та винахідник з Одеси), приїздив на 7 днів у жовтні минулого року, щоб попрацювати з конструкторами заводу над власною разробкою синтезатора. Наша команда в ті дні проводила урбаністичну школу "Конструкції взаємодії", і це був також цікавий досвід перетину архітекторів та урбаністів з інженерами. В жовтня у зв'язку з пандемією нам довелося відмінити воркшоп Ереха "Як створити з ігорашки синтезатор?", проте ми досить швидко отримали необхідну кіль на участь у події, що теж свідчить про інтерес.

Ми спілкувалися з художницею Алевтиною Кахідзе, яка приїздила на Електровимірювач проводити воркшоп із садівництва на школі "Конструкціях взаємодії", паралельно вона працювала над мультидисциплінарним проектом "Башти, городи та музика сила", що передбачав дослідження села Музичі, серед іншого з допомогою спеціального датчика записувалися звуки рослин. Ми почали діалог про те, чи можливо подібний пристрій виготовляти на Електровимірювачі, і плануємо його продовжувати.

Важливо згадати, що під час V:UNCASE на лекційну програму до нас підключалася Аліса Кобзар (композиторка, мультимедіа артистка, педагог, режисерка монтажу) та розповідала про систему підтримки саунд-артистів в Університеті мистецтв Грацу (KUG, Австрія). Аліса закінчила Київську консерваторію, і уже з 2008 року живе та працює в Інституті електронної музики при KUG. В подальшому Аліса виступила зв'язковою для переговорів з Інститутом електронної музики при Університеті мистецтв Грацу, щоб працювати над спільними проектами - розробкою екосистеми електронної та комп'ютерної музики на заводі Електровимірювач та проведенням міжнародної резиденції Грац-Житомир у вересні 2021 (проект на етапі експертного оцінювання Дому Європи).

У який спосіб кінцеві результати проекту будуть задовольняти (повністю)

Керівник



або частково) культурні потреби та інтереси обраної (их) аудиторії?

Цей проект є наступним етапом розвитку Лабораторії звуку - перетворення її з формату періодичних подій в постійно діючий, що підтримуватиме як індивідуальні запити резиденців та професійної спільноти, так і широкої аудиторії, спраглої до якісних, неординарних, розвиваючих культурних і освітніх подій, що відбуваються в контексті довготривалої історії ревіталізації заводу Електровимірювач.

Хто є зацікавленою стороною (ами) проекту (особи чи інституції, які можуть – безпосередньо чи опосередковано, позитивно чи негативно – впливати на проект чи бути під впливом проекту)? Зазначте, у який спосіб та використовуючи які інструменти будете працювати з ними

1. ПрАТ "Електровимірювач". Електровимірювач отримає стимул для модернізації виробничих потужностей заводу, доступ до нових спеціалістів та ринків, реалізує успішний кейс ревіталізації промислової спадщини, застосовуючи на практиці ефективну співпрацю з культурними організаціями, установами та місцевою адміністрацією, орієнтуючись на збалансовану та взаємовигідну бізнес-модель. Спеціалісти та працівники заводу, в тому числі інженери з електроніки, матимуть більше можливостей для професійної та особистої самореалізації та доступ до сучасного культурного контенту. З підприємством "Електровимірювач" ми працюємо через декларації про партнерство в реалізації спільних проектів, договори оренди за соціальною ставкою, інформування та залучення працівників до культурно-освітніх активностей. 2. Адміністрація міста Житомир може підсилювати діяльність інноваційного парку Вимірювач. На міському та регіональному рівнях створення інноваційного парку Вимірювач та Лабораторії звуку може стати частиною стратегії розвитку культури та туризму, трансформуючи центральну частину міста та створюючи додаткові стимули для економічного розвитку. Важливо зазначити, що запропонований проект корелює з основним стратегічним документом, затвердженим Житомирською міською радою - Концепцією інтегрованого розвитку Житомира до 2030 року ([\[https://2030.zhitomir.ua/upload/iblock/119/119a440c2f86137d7607bed04d947de4.pdf\]](https://2030.zhitomir.ua/upload/iblock/119/119a440c2f86137d7607bed04d947de4.pdf)). Пропонована в заяві ідея цілком відповідає стратегічним цілям і завданням Концепції: (1) Ефективне місто (стор. 72) - Стратегічна ціль 1.3 Впровадження нових форм та напрямів в організації економіки. Завдання: Сприяти формуванню креативного сектора економіки та розвитку творчих професій. (2) Інноваційне місто (стор. 77) - Ціль 2.2 Підтримка інноваційної діяльності. Завдання : Забезпечувати місто інноваційно-дослідницькою інфраструктурою і технологіями. (3) Активне місто (стор.88). Ціль 4.1.



Левівчик Сах Р.І.

Формування та забезпечення культурних запитів. Завдання: Модернізувати, розвивати наявні й облаштовувати нові громадські простори в центрі міста як хаби для культури, креативних індустрій, туризму й організації дозвілля. (4) | про необхідність розвитку території заводу через сумісне використання Електровимірювач зазначено на стор. 116 З адміністрацією міста будемо прашувати через персональні зустрічі, переговори запуску спільних програм, особисті запрошення на події. 3. Міністерство освіти і науки України. В рамках нинішньої освітньої реформи "Нова українська школа", починаючи з початкових класів, необхідно працювати з комп'ютеризованим обладнанням, набувати навичок програмування, використовувати робототехніку та інші суміжні дисципліни. Комп'ютеризація музичної освіти та, зокрема, сфери електронної музики не представлена в реформі української музичної школи, і, відповідно, вона відсутня у спеціалізованих музичних школах та музичних коледжах. На сьогодні в Україні обладнані приміщення для вивчення та занять електронною музикою є у двох ВНЗ - у Києві та Львові, і воно дуже відрізняється. Наприклад, у НМАУ (Київська консерваторія) є обладнання 1990-х років, у 1998 році композиторка та професорка Алла Загайкевич створила Електроакустичну студію при Департаменті музичних та інформаційних технологій НМАУ. У Львові є пізніші зразки обладнання, зокрема Експериментальна освітня студія електроакустичної музики (EESEM) при ЛНМА, створена у 2014 році за фінансової підтримки Норвезького Уряду в рамках програми SIU. Проте, немає регулярних інвестицій у належні приміщення та технічну модернізацію музичної освіти. На цей момент ще не сплановано тактичні кроки адресування перспективності розвитку сфери електронної музики для Міністерства освіти і науки, хоча розуміємо, що реформа музичної освіти необхідна. Попередньо плануємо працювати через зустрічі, в перспективі - запрошення на науково-практичні події з електронної музики, виставки.

Які ключові повідомлення, яких спікерів буде обрано для поширення інформації про проект серед прямої (их) цільової (их) аудиторії (її), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії?

Остаточно ключові повідомлення будуть сформульовані під час розробки комунікаційної стратегії для Лабораторії звуку. Серед важливих повідомлень: - індивідуальна резиденція - це можливість зануритися у творчий процес; за прохідною заводу Електровимірювач як у фортеці, де сповільнена часо-ритміка в центрі міста. - резиденція V:UNCASE - унікальна подія для електронної музичної сцени, що об'єднує провідних експериментаторів у сфері електроніки та електронної музики. Лабораторія звуку - це унікальний кейс роботи з пост-індустріальним



Керівник

Сах

спадком та ревіталізації заводу з опору на винахідницьке минуле з виробництва електронних музичних інструментів.

Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (вебсайт проекту, соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проекту?

Методи та канали комунікації проекту та його результатів будуть відрізнятися і залежати від цільових аудиторій, до яких ми будемо говорити.

Умовно, ми можемо визначити 2 групи аудиторій проєкту:

I. професійна аудиторія (зокрема, композитор(к)и, саунд-артист(к)и, інженер(к)и звуку, а також студент(к)и профільних музичних та інженерних спеціальностей);

II. широка аудиторія (жителі та жительки України (зокрема Житомиру), що цікавляться сучасною експериментальною музикою, та ревіталізацією пострадянських індустріальних будівель, художники/-ці, урбаніст(к)и, архітектор(к)и, дослідники/-ці, науковці/-иці, а також іноземні дослідники/-ці та художники/-ці, музикант(к)и).

Комунікація з професійною аудиторією:

1) для комунікації з композиторами, художниками/цями, саунд артист(к)ами, експериментальними музикант(к)ами, інженерами звуку, саунд-дизайнерами ми будемо використовувати профільні ЗМІ (наприклад, Слух, Comma, LiRoom, TIGHT, Коридор, YourArt), дотичні до теми проєкту партнерські та дружні сторінки в соцмережах (наприклад, сторінки TCM Audio, Інститут Звуку, Womens Sound, Envision Sound British Council Україна), персональні сторінки професійних електронних музикантів/-ок, артистів, які підтримують проєкт і вболівають за нього.

Ми плануємо задіяти стріми на дружніх платформах, аналогічні освітнім стрімам минулорічного V:UNCASE - освітні та мистецька активності резиденції транслювались одночасно на близько 10 дружніх платформах - Інша Освіта / Insha Osvita, Archiclub / Vinnytsia, Платформа TIO, Detali, Module, Pincet, Котельня Ruїn Bar, ЛЮК, Soma. майстерня, Асортиментна кімната, TCM Audio.

2) для комунікації зі студент(к)ами та викладач(к)ами українських музичних



Керівник

Сах

освітніх інституцій, що надають освітні послуги у сфері електронної музики, будуть використані приватні поштові розсилки та інші внутрішні канали комунікації всередині навчальних закладів - Електроакустичної студії при Департаменті музичних та інформаційних технологій НМАУ (Київська консерваторія) та Експериментальної освітньої студії електроакустичної музики при Львівській національній музичній академії ім. Лисенка.

Комунікація з широкою аудиторією:

1) Основний канал комунікації по проекту - це соціальні мережі. Висвітлення активностей проекту (анонсів, перебігу колективної та індивідуальних резиденцій, публічних подій проекту, результатів роботи резидентів/-ок) відбудеться через Facebook-сторінки Вимірювача (579 підписників), Інституту звуку (888 підписників), а також Платформи Острів (5 335 підписників), а також Instagram-сторінок Вимірювача (новостворена сторінка, 182 читача) та Острова (1 621 підписник).

Також, анонси відкритих подій проекту будуть поширюватися у профільних групах, спільнотах, на публічних сторінках дружніх тематичних організацій, зокрема таких як: Kyiv Contemporary Music Days, Радіо Поділ, Cosyachella.art, Слушні речі, TCM Audio, Muzeon Experimental Centre. А також у телеграм-каналах, присвячених музиці та мистецтву.

2) Результати мистецьких резиденцій будуть задокументовані на оприлюднені на Facebook-сторінках Інституту звуку та Вимірювача, а також на YouTube-каналі Вимірювача.

3) Анонси, перебіг та результати резиденцій (а також окремих публічних подій) будуть комунікуватися через засоби масової інформації (детальніше про це - у наступному пункті).

4) Задля популяризації інформації про резиденції та їхню публічну програму ми заручимося підтримкою opinion leaders в сфері аудіовізуального мистецтва (Олексій Шмурак, Олег Шпудейко, Антон Дегтярьов (Ptakh_Jung) тощо).

5) Задля ширшого охоплення публіки, ми заплануємо кілька рекламних Facebook та Instagram кампаній. Ми плануємо використовувати платну Facebook-рекламу під час промоції наборів на резиденції (колективну, а також індивідуальні), а також - задля поширення інформації та документації їхніх результатів (арт-робіт, створених за результатами перебігу резиденції).

Керівник



Окрім того, ми будемо промотувати проект завдяки дизайнерським наліпкам, футболкам, відео-роликам та веб-сторінками на сторінці Лабораторії звуку.

Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати проекту (вкажіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?

Ми будемо працювати з загальноукраїнськими та локальними Житомирськими медіа. Zhytomyr.Travel, Навколокультурний простір, Голос поліських громад, Радіо Житомирська хвиля, [Zhytomyr.info](<http://zhytomyr.info/>), Facebook-пабліком - Заметки о Житомире. В цих ЗМІ ми будемо поширювати інформацію про публічні події та open-calls проекту, а також ділитимемося його результатами.

Так само будемо налагоджувати партнерства зі ЗМІ загального профілю (The Village Україна, Kyiv Daily, Громадське. Культура), так і профільними культурними ЗМІ (Коридор, YourArt, Artslooker), а також ЗМІ про музику (Слух, LiRoom, Comma, TIGHT Magazine).

Коридор - анонси наборів та подій проекту, а також публікація про результати колективної резиденції

YourArt - анонси та інтерв'ю з куратор(к)ами проекту

Artslooker - анонси та оглядовий матеріал про роботи резидентів/-ок

Yabl - анонси

Хмарочос - анонси та оглядовий матеріал про резиденцію та її місце проведення (Електровимірювач і кейс саунд-резиденцій - ревіталізація постіндустріального простору через повернення йому його "забутих" функцій)

The Village Україна - анонси

Громадське. Культура - анонси, оглядовий матеріал про резиденцію

Суспільне. Культура - анонси

Kyiv Daily - анонси та оглядовий матеріал про резиденцію на заводі

TIGHT Magazine - анонси

LiRoom - анонси

Слух - анонси

Comma - анонси

[amnesia.in.ua](<https://amnesia.in.ua/>) - анонси та матеріал про музичне минуле та "електронне" сьогодення Електровимірювача

Pryvit Media - анонси



Repinneek Cox

Крім цього, ми плануємо використовувати потенціал радіо-програм та подкастів. Зокрема, будемо співпрацювати з Громадським Радіо (ефір про проект), Радіо Подолом (ефір з кураторами резиденції), Радіо "Культура" суспільного Українського радіо (ефір про проект).

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової проекту?

У межах комунікаційної стратегії проекту буде заплановано:

Публікації в соцмережах:

- 10 подій Лабораторії звуку у фб
- 50 постій у фб та інстаграмі
- 40 репостів на партнерських сторінках

Публікації у ЗМІ:

- мінімум 3 ґрунтовних статті в профільних медіа, що пишуть про музику та мистецтво
- мінімум 60 публікацій в національних та локальних медіа (інтерв'ю, анонси, репортажі)

Більше 10 тисяч людей дізнаються про Лабораторію звуку та подивляться освітні стріми V:UNCASE 2.0. Близько 1 500 житомирян відвідають події Лабораторії звуку.

Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації проекту? Що буде підтвердженнем досягнення мети проекту?

Довгострокові результати реалізації проекту:

- створено якісну конкурентну інфраструктуру для роботи зі звуком, проведення мистецьких подій, та інженерії ЕМІ, що матиме збалансовану бізнес-модель;
- створено спільноту постійних резидентів лабораторії що займаються інженерією ЕМІ (мінімум 50 людей)
- протягом 2 років мінімум 60 вчителів музичних шкіл, коледжів з усієї України відвідають освітні програми та навчальні події;
- налагоджено партнерства з ключовими європейськими освітніми інституціями, що мають кафедри/інститути/департаменти електронної музики;

Керівник



Сак

- започатковано групові сезонні (2 на рік) та постійні індивідуальні резиденції (щомісяця) для саунд-артистів, мультимедіа-художників, режисерів, композиторів, художників, та ін, на які постійно подаються учасники. На перспективу ми плануємо примайти резидентів з-за кордону;
- започатковано Всеукраїнську конференцію з електронної музики;
- запущено у виробництво лінійку електронних музичних інструментів "made in Ukraine";
- створено сучасний Музей звуку.

Результати можуть бути підтвердженні під час візиту в інноваційний парк "Вимірювач", відсідковуванням проектів Лабораторії звуку (на сайті), та завдяки статистиці - кількість проведених заходів, кількість учасників.

Опишіть соціальну (супільну) цінність результатів проекту

Проект інноваційного парку "Вимірювач" та Лабораторії звуку має важливий фокус на інтеграції передових цінностей, включаючи гендерну рівність, права людини, права дітей, підтримку молоді, екологічну стійкість, толерантність та свобода самовираження. Як мультидисциплінарна команда, ми приділяємо особливу увагу цим питанням, забезпечуючи інфраструктурні чи програмні рішення - це стосується архітектурного та просторового дизайну, а також під час навчальних заходів, процесу відбору учасників (дотримуючись гендерного балансу) та просування комунікаційними каналами.

Яким чином буде забезпечений вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту?

Всі результати роботи будуть описані на веб-сторінках Лабораторії звуку та в медіа. Крім того, територія заводу має великі площини, що дозволяє проводити офлайнові заходи, навіть якщо будуть карантинні обмеження. Ми очікуємо, що учасники індивідуальних резиденцій включатимуть у свій план перебування презентації проектів, над якими вони працюватимуть. Для групових резиденцій у нас заплановані відкриті дні, які можуть відвідати всі бажаючі. Тематичні спільноти ми будемо інформувати через прямі розсилки та крос-комунікації на сторінках партнерів.

Чи передбачає діяльність за проектом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?

Ми плануємо створити змішану модель фінансування Лабораторії звуку - кошти іноземних та вітчизняних донорів, в тч УКФ, підтримка ПрАТ

Керівник

Сах



"Електровимірювач" та реінвестиції інноваційного парку "Вимірювач" (особливо, якщо буде запущатися виробництво нових ЕМІ), членські внески постійних резидентів, освітні курси та воркшопи будуть організовувати за оплату відвідувачів. Також будемо далі користуватися краудфандингом та залучати спільноту до фінансування окремих проектів або розробок Лабораторії звуку.

На цьому етапі ми розробляємо спільно з партнерами проекти та подаємо на фінансування в іноземні фонди, маємо дві заявки в очікуванні рішення - Єврокомісія (програма: "Ukraine Civil Society Facility: advancing the role of civil society for better governance, human rights and culture") та Дім Європи (Програма міжнародної співпраці).

Наше бачення роботи інноваційного парку "Вимірювач" також включає залучення інвестицій під окремі проекти резидентів, якщо це будуть розробки, які необхідно виводити та просувати на ринку.

Як організація-заявник планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Всі результати роботи будуть описані на веб-сторінках Лабораторії звуку та в медіа. Крім того, територія заводу має великі площини, що дозволяє проводити офлайнові заходи, навіть якщо будуть карантинні обмеження. Ми очікуємо, що учасники індивідуальних резиденцій включатимуть у свій план перебування презентації проектів, над якими вони працюватимуть. Для групових резиденцій у нас заплановані відкриті дні, які можуть відвідати всі бажаючі. Тематичні спільноти ми будемо інформувати через прямі розсилки та крос-комунікації на сторінках партнерів.

У минулому році вдалося організувати стріми усіх лекцій, артіст-токів, шоу-кейсів на 10 партнерських платформах - Інша Освіта / Insha Osvita, Archiclub / Vinnytsia, Платформа ТЮ, Detali, Module, Pincet, Котельня Ruin Bar, ЛЮК, Soma. майстерня, Асортиментна кімната, TCM Audio, аби надати доступ до знань для широкої аудиторії. В цьому році ми знову плануємо транслювати освітні та культурні заходи саунд-резиденції V:UNCASE 2.0 на дружніх платформах і додати нових партнерів для крос-стрімінгу ('Плюс Мінус' Сєвєродонецьк, Module і Construction Дніпро, ТЮ 'Маріуполь', 'Гамселіть' Тернопіль та ін.).

Команда проекту (основні виконавці)

Керівник



ПІБ члена команди
Базан Віта Вікторівна

Роль у проекті
загальна координація

Перелік основних обов'язків

загальна координація проекту, відслідковування виконання задач, відбір людей у команду, написання наративних звітів, спілкування з партнерами, місток між проектом та ПрАТ "Електровимірювач"

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)
30%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
Співзасновниця та керівниця ГО "Творчий вимірювач", координаторка програм інноваційного парку "Вимірювач", резидентка платформи "Острів", співкоординаторка проекту "Ксд міста".

Має 10-річний досвід у культурному менеджменті, координувала розробку краудфандингового інструменту спільнокошту на bigggidea.com (2013-2016) (ГО "Гараж Гент"), співкоординаторка програми Код міста, що направлена на залучення громад до дослідження міста та створення міських прострів (2015-2020), була співорганізаторкою саундрезиденції V:UNCASE / Вимірювач: розпаковка у 2020 році. Як координаторка та менеджерка реалізовувала проекти у партнерстві з ПРООН, USAID, Гете Інститутом, NED, МФВ, Pact.Inc та громадою, залученою за допомогою краудфандингу. Є сертифікованої йога-інструкторкою та з 2019 року навчається на програмі танцюально-рухової терапії.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)
ФОП

ПІБ члена команди
Оникієнко Олеся Олександровна

Роль у проекті

Керівник



співкураторка саунд-резиденції V:UNCASE

Перелік основних обов'язків

розробка концепту та структури резиденції 2021, розробка програми резиденції, відбір проектів, комунікація із учасниками, планування способів інсталювання робіт та координація постпродакшину

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

80% / 3 міс

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

На музичній електронній сцені відома як NFNR, є театральною композиторкою, саунд-артисткою, кураторкою платформи Womens Sound та організаторкою концертів електронної музики. Okрім музичного оформлення вистав займається написанням музики до короткометражних фільмів, створенням мистецьких проектів спільно із художниками та музикантами, найвідоміші з них - з Катериною Берловою та Анною Хвиль. За освітою хорова диригентка та вокаліста, учасниця міжнародних мистецьких резиденцій, композиторка міжнародного театрального проекту Hooligan, лабораторії фолк-електроніки MOKOSH, учасниця Sonatas of SleepLESS (Ars Electronica, 2017 Linz, AU). У 2020 році була співкураторкою саунд-резиденції "V:UNCASE / Вимірювач: розпаковка".

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Долгий Олександр Петрович

Роль у проекті

співкуратор саунд-резиденції V:UNCASE

Перелік основних обов'язків

розробка концепту та структури резиденції 2021, відбір проектів, концептуальна підготовка локацій, планування способів інсталювання робіт, платування відкритих днів резиденції



Керівник

Сах

Р.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)
80% / 3 міс

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
Його професійні практики включають, проте не обмежуються кураторською, мистецькою, музичною діальністю. З 2012 по 2018 організатор майстерні ЭFIR, яка прийняла на своїй сцені близько 400 артистів та проектів. С 2016 року організатор ЭХО - вільної звукової лабораторії для авторів електронної музики будь-якого рівня. Куратор більше 20 виставок сучасного медіа і нью-медіа мистецтва, а також виставок, пов'язаних з актуальними соціальними, історичними та кліматичними темами. Організатор більше 100 музикальних івентів електронної музики, експериментальної електронної музики та саунд-перформансів. Учасник арт-груп "DeNeDe", "MMM", "Soshenko33", "PereDvizh", "Documenta14". Як артист і автор музики Sasha Dolgiy з 2014 виступає в Україні та за кордоном, на різноматінх фестивалях брав участь з інструментом власної розробки "Магнітні Гуслі". З 2019 року ініціатор та засновник Інституту звуку. У 2020 році був співкураторком саунд-резиденції "V:UNCASE / Вимірювач: розпаковка".

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Валентина Михальчук

Роль у проекті

комунікаторка проекту

Перелік основних обов'язків

розробка комунікаційної стратегії, комунікації в соціальних мережах, партнерства з медіа

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)
60%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Reptivshek Sash



Креативна копірайтерка, комунікаційна стратегія, керівниця креативного та контентного напрямів в комунікаційній агенції Doris Advertising, 2014–2020.

SMM-менеджерка, комунікаційниця в благодійно-мистецькому фонду «АрТерапія», 2015–2016.

Райтерка, перекладачка в Києво-Могилянській Бізнес Школі, проект innovations.com.ua (зараз – open.kmbs.ua), 2012–2013.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ФОП

ПІБ члена команди
Сах Роман Ігорович

Роль у проекті
архітектор, дизайнер

Перелік основних обов'язків

просторове оформлення лабораторії звуку, зонування локацій під часу v:uncase, консультації резидентів по розміщенню інсталяцій, навігація, дизайн, візуальне оформлення

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до занятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

70%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
співзасновник Платформи Острів та архітектурної студії Formografia. Роман займається проектуванням та трансформацією відкритих публічних просторів, приватними просторами, а також громадськими будівлями та їх інтер'єрами. Проекти різняться від довгострокових стратегій розвитку територій до тимчасових конструкцій для культурних подій і фестивалів. Має досвід перетворення закинутого підвалу гуртожитку в дуже живий та динамічний простір - науково-мистецьку платформу Острів, довкола якої сформувалася спільнота людей з широким набором компетенцій - архітектура, дизайн, мистецтво, мейкерство, музика, соціальні інновації - для яких їхня справа є внутрішнім драйвером.

Серед проектів, з якими працювали - створення міських просторів в

Керівник Сах



Костянтинівці, Добропіллі, Бахмуті, Покровську, Сєвєродонецьку, Лисичанську під час Код Міста, проект ревіталізації водонапірної вежі у Житомирі, проект для Мала академія наук України «Quark», що є реконструкцією наукового інституту, проект реконструкції території промислової зони під потреби компанії Avtologistika, бар Хвильовий у Києві, проект Альтман Скверу у Вінниці.

Т'ютор воркшопу “ScanIfYouCan” з оцифрування важливих для спільноти об'єктів під час фестивалю Сеанс Міського Сканування / City Scanning Session та міжнародного воркшопу “Щось у Котловані” в межах фестивалю кіно та урбаністики 86. Ініціатор та співкуратор школи “Конструкції взаємодії” в партнерстві з благодійною організацією Будуємо Україну Разом - БУР, з якими створювали мобільну мастерню БурМобіль.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ФОП

ПІБ члена команди

Перегуда Інна

Роль у проєкті

бухгалтерка проєкту

Перелік основних обов'язків

ведення бухгалтерії, підготовка договорів, здійснення проплат, підготовка фінансового звіту

Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

50%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Сертифікований Фінансовий менеджер неприбуткових організацій

програми Міжнародної асоціації професійних бухгалтерів The International Association of Accounting Professionals (IAAP, UK) - 2018

Експерт програми Comfar III з питань фінансового, техніко-економічного аналізу сценаріїв по інвестиційним проектам та підготовці бізнес-планів UNIDO's Investment Learning Centre (ILC) - 2016

Фізична особа-підприємець, основною діяльністю є діяльність у сфері.

Керівник

Сах



бухгалтерського обліку й аудиту, консультування з питань оподаткування - з 2015.

Додаткова діяльність:

2018, червень-липень – тренерка двох Шкіл Юридичної сотні (Формування бюджету НГО, фінансовий менеджмент НГО) 2018, липень – Учасниця тренінгу підвищення організаційної спроможності громадських організацій в рамках програми «U-LEAD з Європою» 2018, лютий – тренерка програми «Проектний менеджмент через практику для спеціалістів інтернатних установ» 2017, вересень-грудень – фінансовий координатор Програми мікрогрантів для НГО 2016, грудень – фінансовий менеджер Українсько-Польської школи гідів зеленого туризму, Елк, Польща.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ФОП

ПІБ члена команди

Хвиль Анна

Роль у проекті

координаторка освітньої програми саунд-резиденції V:UNCASE, комунікаційниця Інституту звуку

Перелік основних обов'язків

визначення пріоритетів публічного напрямку резиденції, визначення конкретної тематики публічних подій відповідно до визначених пріоритетів, дизайн технічного втілення публічних подій, визначення програми публічних подій, комунікаційна підтримка на сторінках Інституту звуку

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

90% - 3 міс

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Електронна музикантка, діджейка і культурологиня. Авторка музики до кінофільмів "Заповідник Асканія", "Понад Стіксом", "Народний музей Авдіївки". Створює композиції та аудіоінсталяції з використанням польових записів. У січні 2020 в Берліні представила свій

Керівник



аудіoperформанс, присвячений акустичному середовищу Київського міністролітену. У червні 2020 у співпраці з Олесею Оникиєнко створила сайт-спеціфік аудіо інсталяцію “Bubny Voices” для фестивалю Performance Crossing у Празі. У рамках своєї дослідницької і освітньої діяльності, Анна вивчає звукові ландшафти, проводить звукові прогулки та воркшопи з акустичної екології.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ФСН

ПІБ члена команди

ІІІ. Академічні публікації

Роль у проекті менеджерка проекту

Перелік основних обов'язків

Операційний менеджмент проекту, концептуальний та організаційний супровід індивідуальних резиденцій, організаційний супровід групової резиденції, фіналізація форматів та організація подій, забезпечення логістики, поселення та харчування учасників, проведення освітніх заходів

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

100%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

З 2015 року провела 26 авторських воркшопів, майстеклассів та фасилітаційних сесій в 12 містах України.

3 2016 року провела 20 виставкових проектів.

З 2017 є організаторкою, співорганізаторкою, координаторкою та автором більше 200 подій напрямлених на розвиток мистецтва нових медіа в Україні та ревіталізацію локації 13 павільйону ВДНГ приміщені на Кирилівській 47Б і Константинівській 71. Є кураторкою спільноти медіа митців «Carbon community». Запустила серію лабораторій з мистецтва нових медіа, саунд арту та перформативних практик. Співзасновниця міжнародного фестивалю перформансу Carbonarium, фестивалю Carbon Media Art Fest, VJ платформи, серії навчальних майстерень та автором

Kepi breeek

Cox



різноманітних подій.

З 2014 по сьогоднішній день: Інститут проблем сучасного мистецтва.
Аспірант. Дисертація на тему: Інтеграція індустріальних просторів в
культурно-мистецький простір України.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ФОП

Опишіть внутрішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту та шляхи їх мінімізації

1) Неможливість когось із команди працювати з проектом. Наприклад, на момент підтвердження фінансування від УКФ основні учасники команди, що погодилися долучитися до проекту зараз та чиї компетенції є комплементарними, матимуть значне навантаження по інших проектах чи відмовляться з інших причин, і, відповідно, не зможуть долучитися до проекту на етапі реалізації.

Шляхи мінімізації: Бути на зв'язку протягом періоду розгляду та домовитися інформувати про зміни планів, аби була можливість підшукати релевантних кандидатів для заміни.

2) Відхилення від робочого графіку через складність пошуку підрядників, затримки у виконанні задач.

Шляхи мінімізації: Ми почнемо підбирати підрядників та розробляти ТЗ на етапі, коли будемо знати, що наша заявка пройшла відбір і переходить до етапу підписання грантової угоди. Аби уникнути затримок передачі виконаних робіт - будемо інформувати про чіткі графіки та ставити конкретні дедлайни.

3) Технічно-організаційні складності. Наприклад, недостатньо часу на іnstalювання робіт резидентів V:UNCASE або відсутність у магазинах необхідних комплектуючих для деяких інсталяції (такі ризики виникали в минулому році).

Шляхи мінімізації: залучення асистентів та волонтерів. Ставити **вимоги** перед резидентами підшуковувати завчасно потрібні елементи для інсталяції.

Керівник



Опишіть зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту, та шляхи їх мінімізації

1. Посилення карантинних обмежень через COVID-19, неможливість проводити публічні заходи.

Шляхи мінімізації: Заходи зменшення впливу - дотримання карантинних заходів (маски, рукавиці, антисептики), мінімізація кількості людей, що знаходяться в на локаціях чи приміщеннях. Перенесення частини заходів онлайн, як презентації чи ArtistTalks.

2. Небажання підрядників працювати без повної оплати праці по факту виконання робіт.

Шлях мінімізації: Вести чесні та відкриті переговори, залучити бухгалтера до якісного планування витрат по бюджету, домовлятися до початку роботи про умови оплати праці.

Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації проекту ви будете застосовувати?

Для внутрішнього моніторингу процесу будуть проводитися регулярні зустрічі команді і партнерів. Для відслідовування задач по проекту буде використовуватися Notion, який має достатній інструментальний набір для проектного менеджменту (тегання відповібальних, встановлення дедлайнів, ведення нотаток та фоллов-апів зустрічей, створення діаграми Ганта, тп). Інформування про успіхи, прогрес, статус виконання задач відбудеться через е-листування та чати в соціальних мережах.

На початку проекту ще раз проговорено розподіл на функції та задачі, і зафіковано їх в діаграмі Ганта.

Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проекту

6

Кількість жінок у команді проекту

6

Кількість людей віком від 17 до 34

7

Керівник

Сах



Кількість людей віком від 35 до 50

5

Кількість людей віком від 51 до 60

0

Кількість людей віком від 61 до 70

0

Кількість людей віком старше 71

0

Кількість працюючих пенсіонерів

0

Кількість людей з інвалідністю серед команди проекту

1

Чи передбачає ваш проект залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

20

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

65

Чи планується при реалізації проекту використовувати різні методи

Керівник

Сах



**енергозбереження?
важко відповісти**

**Чи враховуватимуть меседжі вашого проекту принципи толерантності
відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?**

Так

Декларація добroчесності

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх осбистих персональних даних.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповіальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

Керівник



Декларація добroчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Сах Р. І.



Дата заповнення



**УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД**

Додаток № 2
до Договору про надання гранту
№ МДВ3-036
від "30" вересня
2021 року

Назва конкурсної програми: Навчання. Обміни. Резиденції. Дебюти

Назва ЛОГ-У: Резиденції

Назва Заявника: Науково-мистецька платформа "Острів"

Назва проекту: Лабораторія звуку на заводі "ЕлектроВимірювач" в Житомирі

Дата початку проекту: червень 2021

Дата завершення проекту: жовтень 2021

Організація-донор	Фінансування проекту, в %%	Фінансування проекту, Сума в грн.
РОЗДІЛ I НАДХОДЖЕННЯ		
1. Український культурний фонд	97,78%	880 460,00
2. Співфінансування*:	2,22%	20000,00
2.1. Кошти організацій-партнерів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.2. Кошти державного та місцевих бюджетів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.3 Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.4. Кошти інших донорів (повна назва організації)	2,22%	0,00
2.5. Діаспра кошти організації-заявника	2,22%	20000,00
Рейнвестинг (доход отриманий від реалізації книг, квитків та інших культурно-мистецьких продуктів, що створюватимуться в рамках проекту)	0,00%	0,00
Всього по розділу I "Надходження"	100,00%	900 460,00

*За пануючою сертифікацією Грантоутримувач самостійно вирішує, чи є ці засоби правильними для фінансування.

Керівник

Григорій Р.І.

(підпис, печатка)



Кошторис витрат проєкту

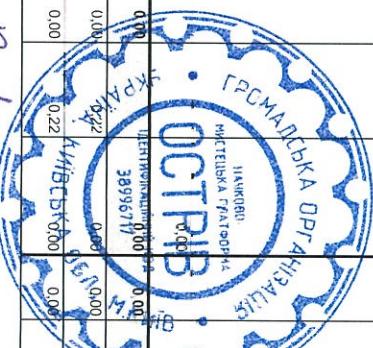
Назва Заявника: Науково-мистецька платформа "Острів"

Назва проєкту: Лабораторія звуку на заводі "ЕлектроВимірювач" в Житомирі

Дата початку проєкту: лютень 2021

Дата завершення проєкту: жовтень 2021

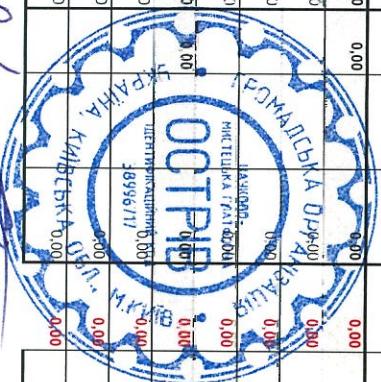
Рядок:	Статя:	Найменування витрат	Однини виміру	Витрати за рахунок траншу УКФ		Витрати за рахунок співфінансуванні		Витрати за рахунок реінвестиції		Загальна сума витрат по проєкту, грн.	Обгрупування та деталізація витрат (кодонка обов'язкова для заповнення)			
				Планові витрати відповідно до заявки										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Головні: II ВИТРАТИ!														
Статя: 1 Винагорода членам команди проєкту														
Підстатя 1.1 Оплата праці штатних працівників організації-заявника (після у відміні проєкту)														
Пункт:	1.1.1	Повне ПІБ, посада (після у проєкту)	Місяців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	1.1.2	Повне ПІБ, посада (після у проєкту)	Місяців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	1.1.3	Повне ПІБ, посада (після у проєкту)	Місяців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Підстатя	1.2 За трудовими договарами			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	1.2.1	Повне ПІБ, посада (після у проєкту)	Місяців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	1.2.2	Повне ПІБ, посада (після у проєкту)	Місяців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт	1.2.3	Повне ПІБ, посада (після у проєкту)	Місяців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Підстатя	1.3 За договарами ЦІХ			6,00	96 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	96 000,00				
Пункт:	1.3.1	Олександр Денисій, куратор резиденції V.UNCASE	Місяців	3,00	16 000,00	48 000,00	0,00	0,00	0,00	48 000,00	Співкураторство, що включає: 1. Розробка концепту та структури резиденції Тайн-лайн резиденції відповідно до концепту. 2. Відбір учасників_діячів громадської організації, розробка комунікаційної стратегії поширення ідеї концепту, перед бажаної аудиторії (спільно з комунікаційниками) дизайн процесу відбору учасників_діячів резиденції відповідно до змінченого бачення, відбір учасників_діячів, повідомлення про результати (спільно з комунікаційниками), започаткування невідірваних частинок до онлайн-стартапів. 3. Підготовка показів, розробка плану використання простору відповідно до сформованої програми, концептуальної підготовки показів, розробка навігації (спільно з архітектором, і арганізаторами), планиування забезпечення обладнанням.			
Пункт.	1.3.2	Олег Симоненко, куратор резиденції V.UNCASE	Місяців	3,00	16 000,00	48 000,00	0,00	0,00	0,00	48 000,00	Співкураторство, що включає: 1. Розробка концепту та структури резиденції Тайн-лайн резиденції відповідно до концепту. 2. Відбір учасників_діячів громадської організації, розробка комунікаційної стратегії поширення ідеї концепту, перед бажаної аудиторії (спільно з комунікаційниками) дизайн процесу відбору учасників_діячів резиденції відповідно до змінченого бачення, відбір учасників_діячів, повідомлення про результати (спільно з комунікаційниками), започаткування невідірваних частинок до онлайн-стартапів. 3. Підготовка показів, розробка плану використання простору відповідно до сформованої програми, концептуальної підготовки показів, розробка навігації (спільно з архітектором, і арганізаторами), планиування забезпечення обладнанням.			
Пункт:	1.3.3	Ірина Ін_заявниця і концептуальні ідеї поступування на роботу	Місяців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Статя:	1.4 Соціальні ефекти з оплати праці (нарахування ССВ)			96 000,00	21 120,00	0,00	0,00	0,00	0,00	21 120,00				
Пункт.	1.4.1	Штатні працівники		0,00	0,22	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	1.4.2	За строковими трудовими договорами		0,00	0,22	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	



Khr. Bresle

Cat P. 1

Пункт: 1.4.3 За договорами ЦПХ		96 000,00	0,22	21 120,00	0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00	21 120,00
Підстгат 1.5 За доказовими з ФОП		28,00	310 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	310 000,00
Пункт: 1.5.1 Базан Віта Вікторівна, координаторка проекту	Місяців	5,00	6 000,00	30 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	30 000,00 Групова реалізація (10 днів). Загальна координація проекту, вистиковування (КР), синхронізація команди та партнерів, узгодження процесів та активностей "ПРАТ "Електропримірів", партнерства, стратегічне планування, підготовка наявних затривань, підготовка навчальних затривань.
Пункт: 1.5.2 Сах Роман Ігорович, архітектор, дизайнер	Місяців	5,00	10 000,00	50 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	50 000,00 Групова реалізація (10 днів). Просторове обговоріння лабораторії звуку, допуванням покажіть під час утилізації, консультації з експертами по розміщенню інституцій, навігація дизайн-експертами.
Пункт: 1.5.3 Хвиль Анна, координаторка освітньої програми реалізації Інституту звуку UNICA-EF комунікатологікі та сторінок підприємств сучасної реалізації	Місяців	3,00	15 000,00	45 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	45 000,00 Групова реалізація (10 днів) 1. Розробка програмами реалізації: визначення тематики та програми публічних подій видоводить до викладачів (шебер, Метсюк, Діксайд), вебінарів, воркшопів, лабораторії-практикумів та викладачів (шебер, Метсюк, Діксайд).
Пункт: 1.5.4 Олександра Халепа, менеджер(ка) лабораторії звуку	Місяців	5,00	15 000,00	75 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	75 000,00 Загальний менеджмент проекту протягом 5 місяців. Виключася: запланований період реалізації (шебер, Метсюк, Діксайд).
Пункт: 1.5.4 Валентина Михайлівчук, комунікаційна менеджерка лабораторії звуку	Місяців	6,00	12 000,00	60 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	60 000,00 Розробка комунікаційної стратегії (лабораторії звуку, відповідальні за організаційний, спортивний, фінансування, формування кандидатур, запланованих тем, залоговіння спільнотного бренду, заплановані менторськими експертами, формування дегустаційних програм та тематики та програм публічних подій видоводить до викладачів (шебер, Метсюк, Діксайд), вебінарів, воркшопів, лабораторії-практикумів та викладачів (шебер, Метсюк, Діксайд).
Пункт: 1.5.5 Бухгалтерські послуги, ФОП Інна Перегуда	Місяців	5,00	10 000,00	50 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	50 000,00 Ведення бухгалтерії по проекту, підготовка договорів та супутніх документів, що стосуються проекту, підтримка обліку виплат, підготовка вимеснення змін до бюджету в разі коригувань, здійснення оперативного фінансового розрахунку інженерів та художників для проведення освітніх заходів.
Всого по статті 7 "Бюджета членам команди":											
Статті: 2 Витрати пов'язані з відповідальними (для штатних працівників)											
Підстгат 2.1 Вартість проробок (для штатних працівників)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт: 2.1.1 Вартість капітів (з дегатацією маркету, працівцем видовданою особою)	Шт.		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт: 2.1.2 Вартість капітів (з дегатацією маркету і працівцем видовданою особою)	Шт.		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт: 2.1.3 Вартість капітів (з дегатацією маркету і працівцем видовданою особою)	Шт.		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстгат 2.2 Вартість проживання (для штатних працівників)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт: 2.2.1 І вакансія з постом (з вказаним прізвищем видовданою особою)	Доба		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт: 2.2.2 Ганчурин Ярослав (з вказаним прізвищем видовданою особою)	Доба		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт: 2.2.3 Ганчурин Ярослав (з вказаним прізвищем видовданою особою)	Доба		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстгат 2.3 Добові (для штатних працівників)		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт: 2.3.1 Добові, вказати №№ (зображені на видовдану особу)	Доба		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт: 2.3.2 Добові, вказати №№ (зображені на видовдану особу)	Доба		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт: 2.3.3 Добові, вказати №№ (зображені на видовдану особу)	Доба		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00



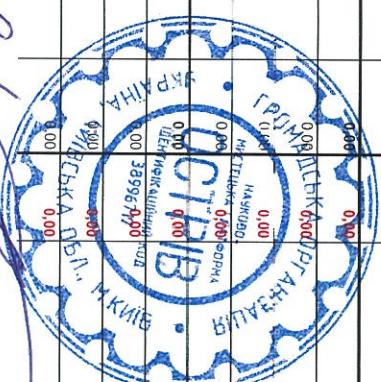
Керівник

Свр P. I.

Всіого по статті 2 "Витрати по залізниці з відображеннями":

0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00 0,00

Стаття:	3	Обладнання і нематеріальні активи	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстатті	3.1	Обладнання, інструменти, інвентар, які необхідні для використання його при реалізації проекту	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	3.1.1	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	3.1.2	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	3.1.3	Найменування інвентаря (з деталізацією технічних характеристик)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстатті	3.2	Нематеріальні активи, які необхідні для прибуткової ефективності (за рахунок спільнотного використання)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	3.2.1	Програмне забезпечення (з деталізацією технічних характеристик)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	3.2.2	Інші нематеріальні активи	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Всіого по статті 3 "Обладнання і нематеріальні активи":			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Стаття:	4	Витрати пов'язані з орендуванням	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстатті	4.1	Оренда промислення	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.1.1	Адреса орендованого промислення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв. м (годин, діб)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.1.2	Адреса орендованого промислення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв. м (годин, діб)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.1.3	Адреса орендованого промислення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв. м (годин, діб)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстатті	4.2	Оренда транспортних засобів	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.2.1									
Пункт:	4.2.2									
Пункт:	4.2.3									
Пункт:	4.2.4									
Підстатті	4.3	Оренда транспорту	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.3.1	Оренда легкового автомобіля (з зазначенням маршруту, кілометражу/кількості годин)	км (годин)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.3.2	Оренда великого автомобілю (з зазначенням маршруту, кілометражу/кількості годин)	км (годин)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.3.3	(Приєдната автогодівка (з зазначенням маршруту, кілометражу/кількості годин))	км (годин)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстатті	4.4	Оренда спортивно-послугових засобів	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.4.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.4.2	(Найменування (з деталізацією технічних характеристик))	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.4.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстатті	4.5	Інші об'єкти оренду	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.5.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.5.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.5.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00



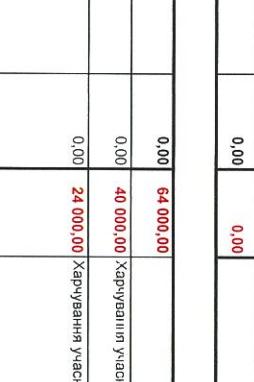
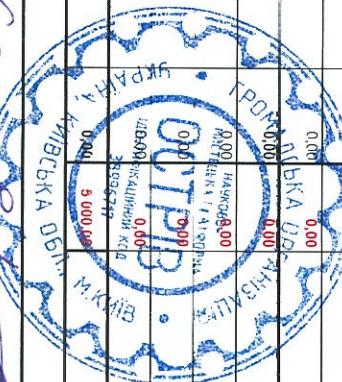
Керівник

Світлана Р. І.

Всього по статті 4 "Витрати пов'язані з орендою":		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Стаття:	5	Витрати учасників проекту, які беруть участь у заходах проекту та не отримують оплату праці та/або винагороду	256,00	64 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	64 000,00	0,00
Підстаті	5.1	Послуги з харчування	160,00	250,00	40 000,00	0,00	0,00	0,00	40 000,00	Харчування учасників групових резиденцій
Пункт:	5.1.1	Харчування учасників V (INCASE 2.0 (16 учасників x 10 днів)	учасн.	96,00	250,00	24 000,00	0,00	0,00	24 000,00	Харчування учасників індивідуальних резиденцій
Пункт:	5.1.2	Харчування постійних резидентів (4 учасника x 24 дні)	учасн.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт..	5.1.3	Послуги з харчування (індивідуальні/більш високі кава-брейк)	учасн.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Підстаті	5.2	Витрати на проїзд учасників заходів	16,00	16 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	16 000,00	
Пункт:	5.2.1	Квитки учасників резидентів V/INCASE 2.0 (16 учасників)	шт.	16,00	800,00	12 800,00	0,00	0,00	12 800,00	З розрачунку середньої вартості доїзду. Для учасників резиденцій
Пункт:	5.2.2	Квитки учасників постійної резидентії (4 учасників)	шт.	4,00	800,00	3 200,00	0,00	0,00	3 200,00	З розрачунку середньої вартості доїзду. Для учасників індивідуальних резиденцій
Пункт:	5.2.3		шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Підстаті	5.3	Витрати на проживання учасників заходів	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	5.3.1	Проживання	дoba	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	5.3.2	Проживання	дoba	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	5.3.3	Рахунки з пoteпів (3 вказаними прізвищем відображені особи)	дoba	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 5 "Витрати учасників проекту, які беруть участь у заходах проекту та не отримують оплату праці та/або винагороду"										
Стаття:	6	Матеріальні витрати								
Підстаті	6.1	Основні матеріали та сировина	5,00	5 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5 000,00	
Пункт:	6.1.1	Матеріали для воркшопів x 5 воркшопів	шт.	5,00	1 000,00	5 000,00	0,00	0,00	5 000,00	В залежності від потреб, які будуть сформовані керівниками воркшопів (закупка комплектуючих)
Пункт:	6.1.2	Найменування	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	6.1.3	Найменування	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаття:	6.2	Носяї накотичесаці	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	6.2.1	І обмежувальні	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	6.2.2	Найменування	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	6.2.3	Найменування	шт	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Стаff:	6.3	Інші матеріальні витрати	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	6.3.1	Найменування	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	6.3.2	Найменування	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	6.3.3	Найменування	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати"										
Стаття:	7	Понадрафічні постуки	5,00	5 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5 000,00	

KepiBreeek

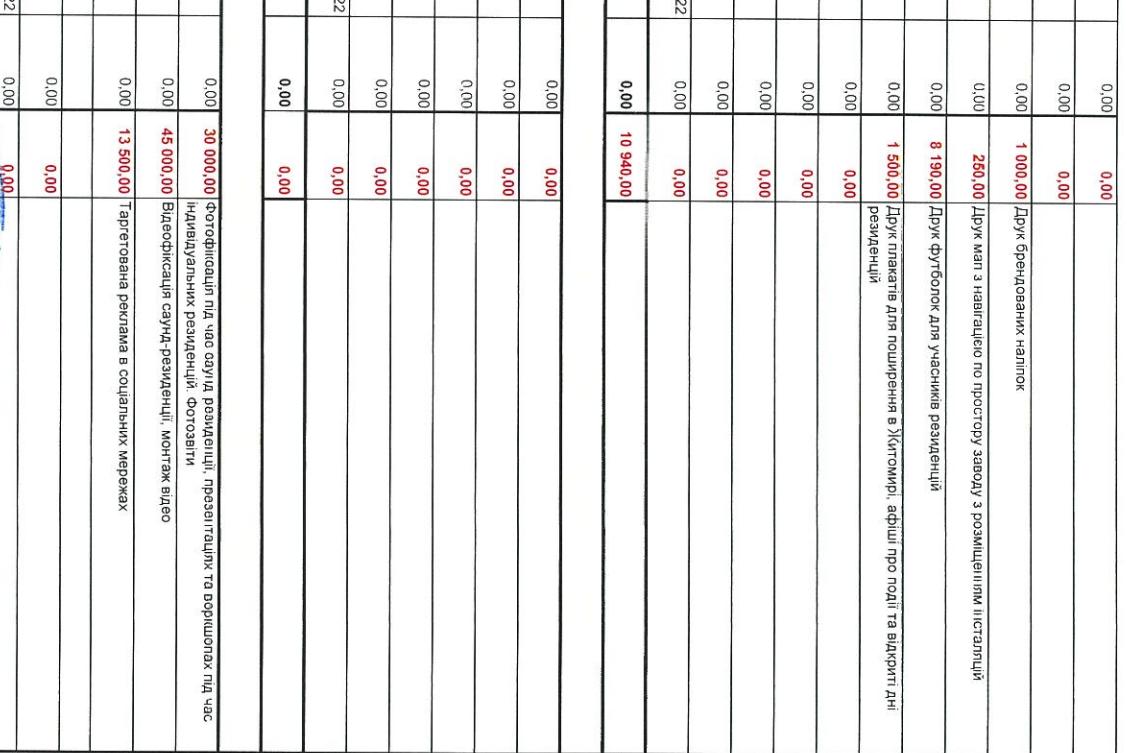
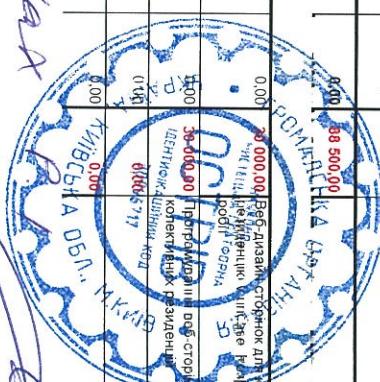
Cox



Пункт:	7.1	Виготовлення макетів		шт.			0,00		0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.2	Нанесення потоготів		шт.			0,00		0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.3	Друк-настійок		шт.	200,00	5,00	1 000,00		0,00	1 000,00	Друк брендованих напілок
Пункт:	7.4	Друк мат		шт.	5,00	50,00	250,00		0,00	250,00	Друк мат з нанігатою по простору заводу з розміщеннем логотипів
Пункт:	7.5	Друк футболок		шт.	35,00	234,00	8 190,00		0,00	8 190,00	Друк футболок для учасників президенцій
Пункт:	7.6	Друк плакатів А3		шт.	30,00	50,00	1 500,00		0,00	1 500,00	Друк плакатів для поширення в Європі, афіш про події та відкриті дні президенцій
Пункт:	7.7	Друк банерів		шт.			0,00		0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.8	Друк інших роздаткових матеріалів		шт.			0,00		0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.9	Поступи копівайтера		шт.			0,00		0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.10	Інші поліграфічні послуги		шт.			0,00		0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.11	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЕСБ) разому "Поліграфічні послуги"					0,22	0,00	0,22	0,00	0,00
Всього по статті 7 "Поліграфічні послуги":					270,00		10 940,00	0,00	0,00	0,00	10 940,00
Стаття:	8	Видавничі послуги									
Пункт:	8.1	Поступи коректора		сторінка			0,00		0,00	0,00	0,00
Пункт:	8.2	Поступи верстки		сторінка			0,00		0,00	0,00	0,00
Пункт:	8.3	Друк книг		екземпляр			0,00		0,00	0,00	0,00
Пункт:	8.4	Друк журналів		екземпляр			0,00		0,00	0,00	0,00
Пункт:	8.5	Інші видтрати (вказати нападну послугу)		екземпляр			0,00		0,00	0,00	0,00
Пункт:	8.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЕСБ) разому "Видавничі послуги"			0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 8 "Видавничі послуги":					0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Стаття:	9	Поступи з просування									
Пункт:	9.1	Фотографія		дб	20,00	1 500,00	30 000,00		0,00	30 000,00	Фотографія під час зустрічі з індивідуальними фотографами
Пункт:	9.2	Вдеофікація, монтаж відео		дб	15,00	3 000,00	45 000,00		0,00	45 000,00	Вдеофікація з саунд-рєєнцією, монтаж відео
Пункт:	9.3	Рекламні виграти (онлайн-реклама у ФБ та Інстаграм)		кampaїн	50,00	270,00	13 500,00		0,00	13 500,00	Таргетована реклама в соціальних мережах
Пункт:	9.4	Комуникаційний супровід (SMM, PR)		місяців							
Пункт:	9.5	Інші послуги			0,00		0,00		0,00	0,00	
Пункт:	9.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЕСБ) разому "Поступи з просування"			0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,00
Всього по статті 9 "Поступи з просування":					95,00		00 500,00	0,00	0,00	0,00	00 500,00
Стаття:	10	Створення web-ресурсу									
Пункт:	10.1	Веб-дизайн		год	60,00	500,00	30 000,00		0,00	30 000,00	Редизайн сторінок для компанії на індивідуальні президенції та групову
Пункт:	10.2	Веб-програмування		год	60,00	500,00	30 000,00		0,00	30 000,00	Редизайн сторінок для компанії на індивідуальні президенції та групову
Пункт:	10.3	Диграти зі сторінції сайту (запишти конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)		год	60,00	500,00	30 000,00		0,00	30 000,00	Диграти зі сторінції сайту (запишти конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)
Пункт:	10.4	Виграти з обслуговуванням сайту		місяців			0,00		0,00	0,00	0,00

Левівський

СА



Всього по статті 11 "Сторонням веб-ресурсу":							
Стаття:	11	Прибутня методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т. ч. на електронних носіях інформації		120,00	0,22	0,00	0,22
Пункт:	11.1	Найменування методичник, навчальніх, інформаційних матеріалів	ШТ	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	11.2	Найменування методичник, навчальніх, інформаційних матеріалів	ШТ	0,00	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 11 "Прибутня методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т. ч. на електронних носіях інформації":							
Стаття:	12	Поступки з перекладу					
Пункт:	12.1	Усний переклад (синхронний, постійний, з якої на яку мову)	година	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	12.2	Письмовий переклад (зазначити, з якої на яку мову)	сторінка	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	12.3	Редагування письмового перекладу	сторінка	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	12.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЕСБ) розділу "Поступки з перекладу"		0,22	0,00	0,22	0,00
Всього по статті 12 "Поступки з перекладу":							
Стаття:	13	Інші прямі витрати					
Підстатя:	13.2	Адміністративні витрати		1,00	10 000,00	0,00	20 000,00
Пункт:	13.1	Юридичні послуги	поступка	1,00	10 000,00	0,00	0,00
Пункт:	13.2	Аудиторські послуги	поступка	0,00	20 000,00	0,00	20 000,00
Пункт:	13.3	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЕСБ) розділу "Адміністративні витрати" "Поступки комп'ютерної обробки, монтажу, зведення"		0,22	0,00	0,22	0,00
Підстатя:	13.2	Поступки комп'ютерної обробки, монтажу, зведення		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	13.2.1	Зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	13.2.2	Зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	13.2.3	Зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	13.2.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЕСБ) розділу "Поступки комп'ютерної обробки, монтажу, зведення"		0,22	0,00	0,22	0,00
Підстатя:	13.3	Витрати на поступки страхування		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	13.3.1	Вказати предмет страхування		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	13.3.2	Вказати предмет страхування		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	13.3.3	Вказати предмет страхування		0,00	0,00	0,00	0,00
Підстатя:	13.4	Інші прямі витрати		79,00	198 500,00	0,00	0,00
Пункт:	13.4.1	Технічна підтримка сучасн.-рецензійні (підготовка таокациј, тек. підтримка, стрим., надавання апаратури, монтаж інсталації, тп), 2 подр.	ДЮ	20,00	1 500,00	30 000,00	0,00
Пункт:	13.4.2	Поступки з проведенням воркшопів, ФОП	воркшоп	5,00	4 000,00	20 000,00	0,00

Пункт:	13.4.3	Асистент, 2 люд * 10 дн	діб	20,00	600,00	12 000,00			0,00	12 000,00	Асистування на момент проведення резиденцій, координація волонтерів, виконанням дрібних заляч по пошуку компетентних для інституцій, жива навігація по простору заводу під час відкритих днів, медіагороди
Пункт:	13.4.4	Підготовка матеріалів для медіа	шт	3,00	3 000,00	9 000,00			0,00	9 000,00	Привезення журналістів в Житомир та написання матеріалів для Трьох медій (Нар. Сомта, Слух, Birdinflight)
Пункт:	13.4.5	Поступи стрімера	дн	10,00	1 000,00	10 000,00			0,00	10 000,00	Сіркінг лекцій та ArtistTalks
Пункт:	13.4.6	Організація створення проектів резидентами (індивідуальні резиденції) х 4 осіб	шт.	4,00	5 000,00	20 000,00			0,00	20 000,00	Організація виконання проектів творчих розробок учасників індивідуальних резиденцій
Пункт:	13.4.7	Поступи оренди обладнання під час саунд-резиденції V:UNCASE	шт.	1,00	49 500,00	49 500,00				49 500,00	Закрити дні (8 днів), Звук, стрім (екран, мікрофони (2 шт), стійка мікрофона (2 шт), Мікшерний пульт Allen & Heath (1 шт), Мікшерний пульт Soundcraft (1 шт), Аптечна-модем (1 шт), камера (2 шт).
Пункт:	13.4.8	Організація створення проектів резидентами (V:UNCASE) х 16 осіб	шт	16,00	3 000,00	48 000,00			0,00	48 000,00	Відкриті дні (2дні) Звук (Томі TCM 212 (2шт.), Саби DAP 118 (2шт.), Потсиповач RCF 500x2 Вт), Активна колонка Alek-Audio 300 Вт (1 шт.), Beam 230 Вт, Активна колонка TCM 250 Вт (1 шт.), Томі TCM 210 (2шт.), Потсиповач American Audio TCM 250 Вт (1 шт.), Томі TCM 1 кВт (4 шт.), Потсиповач 4 кВт (1шт.), Підсилювач 2 кВт (1шт.), Підсилювач 2 кВт (1шт.), Кросовер, Монітори Mackie 400x2 Вт (2шт.), Мікшерний пульт Allen & Heath, Мікшерний пульт Soundcraft, мікрофони (2 штуки), стійка мікрофонна (2 штуки)
Пункт:	13.4.9	Складання ВЧСК з договорами ЦПХ з підрядниками (ЕСВ) під час роздобу Інші прямі витрати			0,22	0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	Організація виконання проектів творчих розробок учасників групово резиденції V:UNCASE
Всього по роздобу II "Витрати":											
РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ											
<i>Кристина</i>											
<i>Саша</i>											



(наочн.)

(підп.)

Саша

Р./